#  อ่อนล่าในผู่ป่วมมะเร็บบริววณสีรษะและคอที่ได้ธ้บบังสีรักับา 

เอมอร แซ่จิว* พย.ม. (การพยาบาลผู้ใหญ่), เยาวลักษณ์ เลาหะจินดา** ค.ม. (การบริหารการพยาบาล) สมจิต หนุเจริญกุล*** Ph.D., เต็มศักดิ์ พึ่งรัศมี**** พ.บ.


#### Abstract

บทคัดย่อ ความอ่อนล้าเป็นอาการที่พบบ่อยในผู้ป่วยมเเร็งและการรักษาที่เด้รับ ซึ่งอาาส่งผลต่อภาวะ สุขภาพ เป็นผลให้การรักษาสิ้นสุดหรือไม่ต่อเนื่อง การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงพรรณนาแบบติดตาม ไปข้างหน้า เพื่อศึกษาแบบแผนความอ่อนล้า ความสัมพันธ์ระหว่างความอ่อนล้ากับอาการที่รบกวนการ รับประทานอาหาร ปัญหาการนอนหลับ ความสามารถในการทำกิจกรรมก่อนได้รับรังสีรักษา น้ำหนักและ ระดับฮีมาโตรคริทที่เปลี่ยนแปลง รวมทั้งศึกษษาิิธีกรและประสิทธิภาพการดูแลตนเองเพื่อจัดการกับความ อ่อนล้าของผู้ป่วยมะเร็บบริเวณศีรษะและคอที่มารับรังสีรักษาที่หน่วยรังสีรักษา โรงพยาบาลสงขลา นครินทร์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ จังหวัดสงขลา ตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ ถึงเดือน กรกฎาคม พศ. 2544 เก็บรวบรวมข้อมูลโดยไข้แบบสอบถามเป็นระยเเวลา $5-7$ สัปดาท์ ผลการวิจัย พบว่ส่วนใหญ่ผู่ไู่วยมเเร็งศีรษะและคอที่ได้รับรังสีรีกษามีความอ่อนล้าเล็กน้อย โดยเพิ่มขึ้นจากสัปดาห์ แรกถึงสัปดาห์ที่ 4 แล้วลดลงจนกระทั่งสัปดาห์ที่ 7 ความอ่อนล้าโดยรวมเปลี่ยนแปลงอย่างไม่มีนัยสำคัญ ทางสถิติ ( $\mathrm{p}>.05$ ) เมื่อวิเคราะท์จัดกลุ่ม่มม่สามารถจำแนกแบบแผนของความอ่อนล้าในแต่ละสัปดาห์ได้ ข่วงเวลาที่พบความอ่อนล้ามากที่สุด คือย่วงบ่ายและเย็น สเเหตุของความอ่อนล้าที่พบมากที่สุด คือ การได้ รับรังสีรักษาและการได้รับอาหารไม่เพียงพอ การศึกษาความสัมพันธ์พบว่า ความอ่อนล้ามีความสัมพันธ์ ทางบวกในระดับสูงกับอาการที่รบกวนการรับประทานอาหาร และระดับปานกลางกับปัญหาการนอนหลับ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ( $\mathrm{p}<.01$ ) นอกจากนี้พบว่า วิธีการดูแลตนเองเพื่อจัดการกับความอ่อนล้าที่ผู้ ป่วยใข้มากที่สุด คือ การนอนพักและนอนหลับ ส่วนวิธีที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด คือ การหยุดรับ รังสีรักษา รามาธิบดีพยาบาลสาร $2545 ; 8(3)$ : 192-208.


คำลำคัญ ความอ่อนล้า การดูแลตนเองเพื่อจัดการกับความอ่อนล้า มะเร็งศีรษะและคอ รังสีรักษา

[^0]
## เอมอร แช่จิว และคคะ

ความสำคัญและความเป็นมาของปัญหา
มะเร็บริเวณคีรษะและคอักเกิดิื้นในกลุ่ม คนสูงอายุและพบในผู้ชายมากกว่าผู้หญิง 3 เท่า จากสลิดิของสถาบันมะเร็งแห่งประเทศไทย ปี 2538 พบร้อยละ 26.8 ของมเเร็งทั้งหมด ${ }^{2}$ และสถิดิปี 2535-2537 จากสถบันรักษษมมเร็ร5 5 แห่งใน กรุงเทพย เชียงใหม่ ลำปาง ขอนแก่น และสงขลาพบว่า สงขลามีอุบัิิการณ์การเกิดมะเร์งในช่องปากในผู้ชยย สูงที่สุด ${ }^{3}$ ร้อยละ 95 ของมะเร็งบริเวณนี้เป็นสแคว มัสเซลล์ ซึ่งไวและตอบสนองต่อรังสี ดังน้้นรังสี รักษษงึงเป็นวิธีที่นิยมใช้ในทุกระยะของโรค โดยมี จุดประสงค์เพื่อการรักษา ประคับประคองอาการ และเสิมการผ่าตัด ถึงแม้จะมีประโยชน์มากมาย แ่่กีมีผลจ้างเคียงทั้งด้านร่างกายและจิดใจใ. ${ }^{4.5}$ โดย รังสสสีมีฏิกิกิยาต่อเนื้อเยื่อบกลิทั้งิิินนันแแลเยื่อบุผิว ต่อมน้ำลาย และออัยวะรับรส ทำเห้เกิดบัญหา ทางด้านโภชนาการ เช่น น้ำนนักลด และการรับ อาหารลดลงง. นอกจากอาการข้างเคียงแล้ว การ เดินทางมารับรังสีรักษยทุกวันทำให้ผู่ปวยเหหื่่อยและ อ่อนล้าได้ ${ }^{\text {² }}$

อุบักิการณ์ของความอ่อนล้าในผู้ปูยมมเร็ง ที่ได้วับรังสีรักษาสูงงึงร้อยละ $65-100^{4,9,910}$ สาเหตุ ของความอ่อนล้ายังไม่ชัดเจน แต่มีงานวิจัยบ่งวี้ว่า ความอ่อนล้าจะเพิ่มขึ้น เมื่อมีปัจจัยต่อไปนี้ อายุ มากกว่า 34 ปี น้ำหนักลด ความเจ็บปวด อารมณ์ ที่แปรปรวน อาการไม่สุขสบายทั้งทางกายและจิดใจ ระยะเฉลาการรักษษที่ยาวนาน ภาวะโคคที่กำหหน้า ภาวซีด สภาวะของร่างกายและปัญหาการนอน

หลับ ${ }^{8,911,12,13}$ เมื่เเกิดความอ่อนล้าจะมีผลต่อการทำ บทบาทของผู้ปี่อย การขาจพลังงานในการทำกิจัดรร ประจำวัน ปฏิสัมพันธ์ำงสังคมลดลง และสงผล ลบต่อคุณภาพชีวิด ${ }^{4.4,45}$ เช่นเดียวกับความเจ็บปวด ความอ่อนล้าไม่สามารถอธิบายได้ด้วยกลไกทาง กายภาพเพียงอย่างเดียว แต่จจต้องเข้าใจมโนทัศน์ ทั้งด้านกาย จิต สังคม และจิจวิญญาณ ${ }^{14}$ ใน ประเทศไทยข้อมูลหรืองานวิอัยเกี่ยวกับความอ่อนล้า ยังมีน้อยมาก ปิยวรรณ ปฤษณภาญรังสสี่ ได้ ทำการศึกษาผู้ป่วยมะเร็งเด้านมที่ได้รับเคมีบ์าบัด ผลพบว่า ผู้ป่วยมีความอ่อนล้าปานกลาง อาการ คลื่นไส้ อาเจียน และปัญหาการนอนหลับมีความ สัมพันธ์ทางบวกกับความอ่อนล้าอย่างมีนยยสำคัญทาง สถิดิที่ระดับ .01 และวิธีที่ผู้ป่วยใช้บอยที่สุดในการ จัดการกับความอ่อนล้าคือการนอนหลับ ซึ่งเป็น วิธีมีประสิทธิภาพมาก อย่างไร็กาม ยังไไ่มีงาน วิจัยที่ดิพิมพ์เกี่ยวกับความอ่อนล้าในผู้ปีวยมะเร็ง บริเวณคีรษะและคอที่ได้รับการรักษาด้วยรังรีเเป็น ระยะเวลานาน การศึกษาเชิงพรรณนาแบบติดตาม ไปข้างหน้าครั้งี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อคึกษาแบบแผน ความอ่อนล้า ปัจจัยที่เกี่ยวข้อง แลรวิธีที่ผู่ปูย มะเร็งบริเวณศีรษะและคอที่ได้รับับรัสัรักษาใช้จัดการ กับความอ่อนล้ารวมทั้งประสิทธิภาพของวิธีเหล่านั้น

## วัตถุประสงค์

1. ศึกษาความรุนแรงของความอ่อนล้าใน แต่ละด้านและโดยรวมของผู้ป่วยในแต่ละช่วงเวลาที่ได้ รับรังสีรักษา รวมทั้งแบบแผนของความอ่อนล้าใน

## 

แต่ละสัปดาห์
2. ศึกษาสาเหดุและช่วงเฉลาที่เกิดความ อ่อนล้าตามการรับรู้ของผู้ปียย
3. ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความอ่อน ล้ากับอาการที่รบกวนการรับประานอาหาร ปัญหา การนอนหลับ ความสามารถในการทำกิจกกรมก่อน การได้รับรังสี น้ำหนักตัวและระดับฮีมาโตรคริทที่ เปลี่ยนแปลง
4. ศึกษาวิธีการและประสิทธิภาพของการ ดูแลตนเอเพื่อจัดการกับความอ่อนล้า

## กรอบแนวคิดและวรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

มะเร็บริววณคีรษะและคอมักพบในกลุ่มคน อายุมากกว่า 40 ปี และมากกว่าร้อยละ 50 พบในกลุ่มอายุมากกว่า 65 ปี บริเวณที่พบได้บ่อย ที่สุด คือ มะเร็งช่องไากและมะเร็งกล่องเสียง เมื่อ เริ่มวินิจัะยย มากกว่า 2 ใน 3 ของผู้ป่วย มักจเป็น มะเร็งในระยะที่ 3 และ 4 การรักษาประกอบด้วย การผ่าตัด รังสีรักษา เคมีบำบัด หรือใชัร่วมกัน โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อการรอดชีวิด การมีคุณภาพ ชีวิดที่ดี สามารถคงไว้ซึ่งการทำหน้าที่ และไม่ ทุกข์ทรมานจากอาการต่าง ๆ ${ }^{6.17}$ โดยทั่วไปการผ่าตัด หรือรังสัรักษษามีประสิทิิภาพเพียงพอสำหรับมเเร็ง ระยแแรก แต่ในระยะท้าย การผ่าตัดร่วมกับรังสี รักษาช่วยเพิ่มการควบคุมโรคและการรอดชีวิค ${ }^{18}$ แผนการให้รังสีรักษาเพื่อการรักษามะเร็งบริเวณ คีรษะและคอจะให้ในขนาด $5,000-7,000$ เซนติเกรย์ โดยแบ่งให้ว้นละ 200 เซนดิเกรย์ 5 วัน และหยุด

2 วัน ${ }^{17}$ แต่ถ้าให้เพื่อการประคับปรรคอง จะให้ ปรฐมาณ $2-3$ สัปตทห์ แม้จะเป็นวิธีที่มีปรรสิทธิภาพ แต่กีมีผลข้างเคียงมากมาย เช่น เยื่อบุช่องปาก อักเสบ การหลั่งของน้ำลายลดลง ปากแห้ง การ รับรู้รสชาดอาหารเปลี่ยนแปลง และอาการอ่อนล้า เป็นอีกอาการหนึ่งที่พบบ่อยมากในผู้ป่วยมะเร็งี่ได้ รับรัธสีรักษา ${ }^{20}$ แต่มิใช่ปัญหนที่คุกคามชีวิตของผู้ปวย บุคลากรในทีมสุษภาพจึ่ไม่ค่อยให้ความสนใจมากนัก ดังนั้นความรู้กี่ยวกับการบ้องกันและการรักษาความ อ่อนล้าจึงมีค่อนข้างจำกัด โดยความรุนแรงของ ความอ่อนล้าเพิ่มขี้นระหว่างการรักษา สูงสุดใน สัปดาห์ที่สี่ คงที่นนกระทั่งสัปดาห์ที่เจ็ด และค่อยๆ ลดลงในสัปดาห์ที่สิบเอ็ด $4.8,9,1,1321$ แต่จากการศึกษา ของนีชและคณะพบว่า ความอ่อนล้าในผู้ป่ปยมมเร็ง ปอดไม่เปลี่ยนแปลงจากก่อนการรักษาถึง สับดาห์ ที่สี่หรือจนกระทั่งสัปดาห์สุดทาายของการได้รับัังสี รักษูา 22 โดยส่วนใหญ่ความอ่อนล้ามักเกิดขึ้นในช่วง บ่ายแลเยย็น ${ }^{42,2,23}$ จากการศึกษาของเฮย์ลอคและ ฮาร์ท พบว่าความอ่อนล้าลดลงในวันอาทิตย์ ซึ่ง ผู้ป่อยไมไได้วับรังสีรักัษา ${ }^{22}$ แต่ไม่พบความแตกด่างใน การศึกษูาในรายงานอื่นน ${ }^{21,24}$ สาเหตุของความ อ่อนล้าไม่ชัดเจนและเกิดได้จากหลายสาเหุุร่วมกัน ปัจจัยที่อาจมีผลต่อการเกิดความอ่อนล้า ได้แก่ 1 . ภาวะโภชนาการที่ลดลง 2. ภาวซซีด 3. การรักษา มะเร็ง 4. ปัญหาการนอนหลับ 5 . ความสามารถ ในการทำกิจกรรมก่อนได้ว้บรังสีรักษา 6 . ความเจ็บ ปวด 7. ััญหาด้านจิตใจ 8. ความถี่ของการเดิน ทางมารับการรักษา ${ }^{25}$ เมื่อเกิดความอ่อนล้า ผู้ป่วย

จะมีวีธีในการจัดการหลายวิธี ในปี คศ. 1991 ไพเพอร์ ได้ศึกษาพบว่า 3 กลวิธีในการจัดการกับความ อ่อนล้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ ได้แก่ การสงวน พลังงาน การใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ และ การฟื้นฟูพลังงาน ${ }^{26}$ และจากงานวิจัยที่ผ่านมาพบว่า วิธีที่ผู้ป่วยใช้เพื่อลดความอ่อนล้า ได้แก่ 1. การลด หรือหยุดทำกิจกรรม เช่น การนอนพัก การงีบ หลับ 2. การเพิ่มกิจกรรมทางกายหรือสังคม เช่น การออกกำลังกาย การเข้าสังคม 3 . การบันเทิงใจ การฟังดนตรี การอ่านหนังสือ และ4. วิธีอื่น ๆ เช่น การขอความช่วยเหลือจากผู้อื่น การทำงาน และ กลวิธีที่มีประสิทธิภาพ ประกอบด้วย การนอนหลับ การออกกำลังกาย การทำบางสิ่งแตกต่างไป และการ พูดคุยกับเพื่อนฝูง ${ }^{4,12,13,16,27-29}$

จากรูปแบบความอ่อนล้าของไพเพอร์และ คณะ (Piper Integrated Fatigue Model) เครื่อง บ่งชี้ความอ่อนล้ามีทั้งข้อมูลจากตัวผู้ป่วย ซึ่งเป็น เครื่องบ่งชี้ที่ดีที่สุด และข้อมูลที่สังเกตได้ ซึ่งใช้ อธิบายทั้งปัจจัยทางชีวภาพและจิตใจ ที่มีผลต่อ อาการและอาการแสดงของความอ่อนล้า โดยประกอบ ด้วย 11 แบบแผน ดังนี้ การสะสมของเมตาบอไลท์ แบบแผนการเปลี่ยนแปลงและการแทนที่ของพลังงาน แบบแผนการมีกิจกรรม/การพัก แบบแผนการนอน หลับ/การตื่น แบบแผนโรค แบบแผนการรักษา แบบแผนอาการ แบบแผนด้านจิตใจ แบบแผน ออกซิเจน แบบแผนการคงไว้/การส่งผ่านสัญญาณ ประสาท และแบบแผนอื่นที่เกี่ยวข้อง เช่น สิ่ง แวดล้อม สังคม และเหตุการณ์ในชีวิตของผู้ป่วย

จากรูปแบบที่กล่าวมา ชี้ให้เห็นปัจจัยหลายประการ ที่เกี่ยวข้องและนำไปสู่ความอ่อนล้า อีกทั้งการจัดการ กับความอ่อนล้าเป็นสิ่งที่ซับซ้อนและต้องการกลวิธี หลายอย่างร่วมกัน ${ }^{30}$ ในการศึกษาครั้งนี้ ความ อ่อนล้า เป็นผลข้างเคียงจากการได้รับรังสีรักษา อาการที่รบกวนการรับประทานอาหารและปัญหาการ นอนหลับ เป็นข้อมูลจากตัวผู้ป่วย น้ำหนักตัวและ ระดับฮีมาโตรคริทที่เปลี่ยนแปลง รวมทั้งความ สามารถในการทำกิจกรรมก่อนการได้รับรังสี เป็น ข้อมูลที่สังเกตได้ ที่อาจเกี่ยวข้องกับความอ่อนล้า ปัจจัยเหล่านี้เป็นภาวะสุขภาพ ซึ่งเป็นหนึ่งในปัจจัย เงื่อนไขพื้นฐาน ที่มีผลต่อความต้องการการดูแลตน เองทั้งหมดและความสามารถในการดูแลตนเอง ดังนั้นผู้ป่วยจึงต้องพัฒนาทักษะและความรู้ใหม่เพื่อ ตอบสนองต่อความต้องการการดูแลตนเองทั้งหมด เป็นผลให้เกิดการดูแลตนเองเพื่อจัดการกับความอ่อนล้า

## สมมติฐาน

1. คะเนนความอ่อนล้าโดยรวมมีความแตกต่าง กันในแต่ละช่วงเวลาที่ได้รับรังสีรักษา
2. ความอ่อนล้ามีความสัมพันธ์กับอาการ ที่รบกวนการรับประทานอาหาร ปัญหาการนอนหลับ ความสามารถในการทำกิจกรรมก่อนการได้รับรังสี น้ำหนักตัวและระดับฮีมาโตรคริทที่เปลี่ยนแปลง

## วิธีดำเนินการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างเป็นผู้ป่วยมะเร็งบริเวณศีรษะและ คอที่ได้รับรังสีรักษา ณ หน่วยรังสีรักษา โรงพยาบาล

## 

สงขลานครินทร์ จ. สงขลา ซึ่งเป็นผู้ป่วยใหม่ อายุ ตั้งแต่ 20 ปีขึ้นไป ได้รับการรักษาด้วยรังสีรักษา อย่างเดียว หรือรังสีรักษาหลังการผ่าตัด อย่างน้อย 4,000 เซนติเกรย์ วันละ 200 เซนติเกรย์ สามารถ เข้าใจและพูดภาษาไทยได้ ไม่มีอาการสับสนในช่วง แรกของการศึกษา และยินดีให้ความร่วมมือในการ เก็บข้อมูล ทั้งหมดจำนวน 60 ราย ในระหว่าง เดือนกุมภาพันธ์ ถึงเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2544 เก็บข้อมูลที่หน่วยรังสีรักษา โดยมีการพิทักษ์สิทธิ์ ของกลุ่มตัวอย่างทุกราย ข้อมูลส่วนบุคคลเก็บจาก การสัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่าง ส่วนข้อมูลด้านคลินิก เก็บจากเวชระเบียน โดยเก็บในวันแรกก่อนเริ่มรับ รังสีรักษา ข้อมูลอื่นๆ เก็บในวันแรกก่อนเริ่มรับ รังสีรักษาเพื่อเป็นข้อมูลพื้นฐาน จากนั้นเก็บทุกวัน พฤหัสบดีหรือวันศุกร์ ภายหลังจากที่ผู้ป่วยได้รับรังสี รักษาแล้ว เป็นระยะเวลา $5-7$ สัปดาห์ ข้อมูล น้ำหนักตัว เก็บก่อนเริ่มรับรังสีรักษา และสัปดาห์ ละครั้งระหว่างการรับรังสีรักษา ข้อมูลระดับฮีมา โตรคริท เก็บทุกวันพฤหัสบดี ระหว่างการรับรังสี รักษา

## เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคลและ ข้อมูลด้านคลินิก
2. แบบวัดความอ่อนล้า (The Revised Piper Fatigue Scale) ประกอบด้วย 3 ส่วน ดังนี้ ส่วนที่ 1 ประกอบด้วยข้อคำถาม 22 ข้อ $0-10$ สเกล ใช้ประเมินความอ่อนล้าตามการรับรู้ของผู้ป่วย 4 ด้าน

ได้แก่ ด้านพฤติกรรม/ความรุนแรง ด้านการให้ ความหมาย ด้านความรู้สึก และด้านอารมณ์ คะแนนยิ่งสูงหมายถึงความรุนแรงของความอ่อนล้า ยิ่งมาก ส่วนที่ 2 ใช้ประเมินช่วงเวลาที่เกิดความ อ่อนล้า เป็นแบบเลือกตอบ 6 ข้อ และให้เปรียบเทียบ ความอ่อนล้าในช่วงวันที่ได้รับรังสีรักษากับวันสุด สัปดาห์ ส่วนที่ 3 ใช้ประเมินสาเหตุที่ทำให้เกิดความ อ่อนล้าตามการรับรู้ของผู้ป่วย เป็นแบบเลือก ตอบ 16 ข้อ

การตัดสินความรุนแรงของความอ่อนล้า ใช้ เกณฑ์ดังนี้ คะแนนเฉลี่ยมากกว่า 0 ถึง 3 คะแนน หมายถึงมีความอ่อนล้าน้อย มากกว่า 3 ถึง 6 คะแนน หมายถึงมีความอ่อนล้าปานกลาง และ มากกว่า 6 ถึง 10 คะแนน หมายถึงมีความอ่อนล้า รุนแรง
3. แบบสอบถามอาการที่รบกวนการรับ ประทานอาหาร จำนวน 13 ข้อ แต่ละข้อเป็น 6 ลิเกิตสเกล คะแนนยิ่งสูง หมายถึง อาการรบกวน การรับประทานอาหารยิ่งมาก
4. แบบวัดปัญหาการนอนหลับ ประกอบ ด้วยข้อคำถาม 2 ข้อ แต่ละข้อเป็น 5 ลิเกิตสเกล คะแนนยิ่งสูง หมายถึง ปัญหาการนอนหลับยิ่งมาก
5. แบบสอบถามวิธีการจัดการกับความ อ่อนล้า เป็นแบบเลือกตอบ 24 ข้อ ถ้ากลุ่มตัวอย่าง เลือกทำวิธีใด ให้บอกประสิทธิภาพโดยใช้ 5 ลิเกิต สเกล คะแนน 0 หมายถึง ไม่ช่วยลดความอ่อนล้า จนถึง 4 หมายถึงลดได้มากที่สุด

ผลการวิจัย
กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เป็นชาย $(86.7 \%)$ มีอายุระหว่าง $32-81$ ปี โดยอายุเฉลี่ยเท่ากับ 62.7 ปี กลุ่มตัวอย่างส่วนมาก $(75 \%)$ เป็นมะเร็งในระยะที่ 3 หรือ 4 กลุ่มตัวอย่างมากกว่าครึ่ง $(60 \%)$ มีความ สามารถในการทำกิจกรรมก่อนเริ่มรังสีรักษาอยู่ใน ระดับ 1 กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ ( $86.7 \%$ ) ได้รับรังสี 5,001 ถึง 7,000 เซนติเกรย์ โดยร้อยละ 65 ได้รับ รังสีรักษาในช่วงเช้า มีกลุ่มตัวอย่างส่วนหนึ่ง $(46.7 \%)$ จะใช้เวลาเฉลี่ยในการเดินทางน้อยกว่า 15 นาที

ก่อนเริ่มรับรังสีรักษา ร้อยละ 26.6 ของ กลุ่มตัวอย่างมีความอ่อนล้า โดยส่วนใหญ่มีความ อ่อนล้าปานกลาง และไมีมี้ใดมีความอ่อนล้ารุนแรงเลย หลังได้รับรังสีรักษา คะแนนเฉลี่ยของความอ่อนล้า ในแต่ละด้านและโดยรวมอยู่ในระดับน้อย โดยค่อย ๆ

เพิ่มขึ้นจากสัปดาห์ที่ 1 ถึงสัปดาห์ที่ 3 สูงสุดใน สัปดาห์ที่ 4 และค่อยๆ ลดลงจนกระทั่งสัปดาห์ที่ 7 เมื่อพิจารณารายด้าน พบว่าด้านพฤติกรรมหรือ ความรุนแรง และด้านความรู้สึกมีคะแนนเฉลี่ยสูงกว่า ด้านอื่น ในขณะที่ด้านอารมณ์มีคะแนนเฉลี่ยต่ำที่สุด อย่างไรก็ตาม พบว่า ทั้งความอ่อนล้าโดยรวมและราย ด้าน มีรูปแบบเดียวกัน (รูปภาพที่ 1 ) นอกจากนี้ยัง พบว่า คะแนนความอ่อนล้าโดยรวมในแต่ละช่วงเวลา ที่ได้รับรังสีรักษา แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทาง สถิติที่ระดับ .05 (ตารางที่ 1 ) จากข้อมูลที่ได้มีความ กระจัดกระจาย การวิเคราะห์จัดกลุ่มไม่สามารถ จำแนกแบบแผนของความอ่อนล้าระหว่างกลุ่ม ตัวอย่างได้ โดยช่วงเวลาที่เกิดความอ่อนล้าที่พบบ่อย คือ ช่วงบ่ายและเย็น โดยกลุ่มที่ได้รับรังสีรักษาใน ช่วงเช้า พบร้อยละ 62.8 และ 56.8 ตามลำดับ


รูปภาพที่ 1 แสดงคะแนนความอ่อนล้าเฉลี่ยระหว่างได้รับรังสีรักษา

## 

ตารางที่ 1 เปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนความอ่อนล้าโดยรวมตลอดระยะเวลาการรับรังสีรักษา โดย การทดสอบ Friedman test $(\mathrm{N}=52)$

| Wk | N | Range |  | Mean | S.D. | Skewness | F |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Possible Range | Actual Range |  |  |  |  |
| 1 | 60 | $0-10$ | $0-6.8$ | 1.5 | 2.1 | 1.16 | $7.944^{\text {ns }}$ |
| 2 | 60 | $0-10$ | $0-7.4$ | 1.7 | 2.0 | 1.10 |  |
| 3 | 60 | $0-10$ | $0-7.1$ | 2.1 | 2.1 | .62 |  |
| 4 | 60 | $0-10$ | $0-9.0$ | 2.2 | 2.4 | .90 |  |
| 5 | 60 | $0-10$ | $0-7.2$ | 2.1 | 2.4 | .80 |  |
| 6 | 52 | $0-10$ | $0-8.1$ | 2.1 | 2.6 | .91 |  |
| 7 | 34 | $0-10$ | $0-7.9$ | 1.9 | 2.5 | .99 |  |

ns $p>.05$

และกลุ่มที่ได้รับรังสีรักษาช่วงบ่าย พบร้อยละ 58.9 และ 48.4 ตามลำดับ เมื่อให้กลุ่มตัวอย่างเปรียบ เทียบความอ่อนล้า ในช่วงวันที่ได้รับรังสีรักษากับ วันเสาร์-อาทิตย์ พบว่าร้อยละ 46.1 ไม่รู่สึกแตกต่าง ในขณะที่ร้อยละ 40.7 รู้สึกว่าความอ่อนล้าในช่วง สุดสัปดาห์ลดลง และมีเพียงร้อยละ 8.2 ที่รู่สึกว่า ความอ่อนล้าเพิ่มขึ้น นอกจากนี้กลุ่มที่ได้รับรังสีใน ช่วงเช้า จะพบความอ่อนล้ามากในช่วงสายด้วย ถึงร้อยละ 60.1 ในขณะที่กลุ่มที่ได้รับรังสีในช่วงบ่าย พบความอ่อนล้าในช่วงเวลาอื่นไม่ถึงร้อยละ 35 และ ยังพบว่า สาเหตุของความอ่อนล้าตามการรับรู้ของ กลุ่มตัวอย่างที่มีความอ่อนล้าที่พบมากที่สุด 5 อันดับ แรก ได้แก่ การได้รับรังสีรักษา การได้รับอาหาร ไม่เพียงพอ โรคมะเร็ง การเดินทางมารับรังสีรักษา และการรอรับรังสีรักษา

เมื่อพิจารณาปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความอ่อนล้า พบว่าความอ่อนล้ามีความสัมพันธ์ทางบวกในระดับสูง กับอาการที่รบกวนการรับประทานอาหาร และระดับ ปานกลางกับปัญหาการนอนหลับอย่างมีนัยสำคัญ ทางสถิติที่ระดับ .01 แต่ไม่พบความสัมพันธ์ระหว่าง ความอ่อนล้ากับความสามารถในการทำกิจกรรมก่อน การได้รับรังสี น้ำหนักตัวและระดับฮีมาโตรคริตที่ เปลี่ยนแปลง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 (ตารางที่ 2) และเมื่อเกิดความอ่อนล้าแล้ว วิธี การดูแลตนเองที่กลุ่มตัวอย่างเลือกใช้มากที่สุด 5 อันดับแรก ได้แก่ การนอนพัก นอนหลับ การดื่ม น้ำผลไม้/เครื่องดื่มบำรุง/น้ำ การพักกับญาติ และ การงีบหลับ และยังพบว่ากลวิธีที่ใช้บ่อย ไม่จำเป็น จะต้องเป็นกลวิธีที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด การหยุด รับรังสีรักษา เป็นวิธีที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด โดย มีค่าเฉลี่ยของประสิทธิภาพเท่ากับ 3.5 แต่ใช้เพียง ร้อยละ 6.2 ของกลุ่มตัวอย่าง

ตารางที่ 2 แสดงความสัมพันธ์ระหว่างความอ่อนล้ากับอาการที่รบกวนการรับประทานอาหาร ปัญหาการ นอนหลับ ความสามารถในการทำกิจกรรมก่อนได้รับรังสีรักษา น้ำหนักและระดับฮีมาโตรคริทที่ เปลี่ยนแปลง โดย Spearman's rho correlation coefficients $(N=60)$

| ความอ่อนล้าสัมพันธ์กับ | R |
| :--- | :---: |
| อาการที่รบกวนการรับประทานอาหาร | $.794^{* \star}$ |
| ปัญหาการนอนหลับ | $.371^{* *}$ |
| ความสามารถในการทำกิจกรรมก่อนได้รับรังสีรักษา | .009 |
| น้ำหนักที่เปลี่ยนแปลง | -.036 |
| ระดับฮีมาโตรคริทที่เปลี่ยนแปลง | .192 |

** $p<.01$

อภิปรายผล
ก่อนได้รับรังสีรักษาร้อยละ 26.6 ของ กลุ่มตัวอย่างมีความอ่อนล้า โดยส่วนใหญ่อ่อนล้า ปานกลาง และไม่พบว่าผู้ใดมีความอ่อนล้ารุนแรง หลังจากได้รับรังสีรักษา กลุ่มตัวอย่างมีความอ่อนล้า เพิ่มขึ้นจากสัปดาห์ที่ 1 จนถึงสัปดาห์ที่ 3 สูงสุดใน สัปดาห์ที่ 4 และลดลงจนกระทั่งสัปดาห์ที่ 7 ซึ่งผล ข้างเคียงเฉียบพลันจากรังสีรักษา ส่วนใหญ่เกิดใน สัปดาห์ที่ 1 และ 2 และสูงในสัปดาห์ที่ 3 และ 431 เป็นที่น่าสังเกตว่า มีกลุ่มตัวอย่าง 10 ราย คิดเป็น ร้อยละ 16.7 ไม่มีความอ่อนล้าเลยตลอดระยะเวลา ที่ได้รับรังสีรักษา และกลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่มีคะแนน เฉลี่ยความอ่อนล้าน้อย ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากหลาย ปัจจัยดังนี้ ประการแรก มีการสนับสนุนกันเอง ระหว่างผู้ป่วยเป็นกลุ่มเล็ก ๆ ระหว่างรอรับรังสีรักษา และระหว่างการพักรวมกันของผู้ป่วยและญาติที่

อาคารเย็นศิระ (เป็นที่พักของผู้ป่วยที่มารับการรักษา ที่โรงพยาบาลสงขลานครินทร์รวมทั้งญาติที่ไม่มีที่พัก ในจังหวัดสงขลา) โดยได้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยว กับโรค อาการข้างเคียง วิธีการจัดการกับความ อ่อนล้า การเปลี่ยนวิถีชีวิต และความรู้สึกในเรื่อง ความวิตกกังวล ความเครียด ซึ่งอาจทำให้กลุ่ม ตัวอย่างรู้สึกว่ามีผู้ที่อยู่ในสถานการณ์เดียวกัน และ มีการช่วยเหลือกันทางด้านจิตสังคม

ประการต่อมา คือ กลุ่มตัวอย่างได้รับ ข้อมูลจากบุคลากรทางสุขภาพระหว่างการรักษา และ ร้อยละ 65 ของกลุ่มตัวอย่างอายุมากกว่า 60 ปี ซึ่งไม่ต้องประกอบอาชีพและรับผิดชอบเกี่ยวกับงาน ประจำวัน จากการศึกษาของโวโกลเซงและคณะ ${ }^{32}$ พบว่าผู้ป่วยที่มีอายุมากกว่า 66 ปี รายงานว่า ความอ่อนล้ามีผลต่อการทำกิจวัตรประจำวันน้อย นอกจากนี้สถานภาพสมรสและสังคมวัฒนธรรมอาจ

## 

เป็นแหล่งสนับสนุนที่สำคัญระหว่างการได้รับรังสี รักษา ร้อยละ 81.7 ของกลุ่มตัวอย่างมีสถานภาพ สมรสคู่ และทุกคนมีคู่สมรสหรือญาติอยู่ด้วยตลอด จากการศึกษาของิิบบาร์ดและคณะ อ้างในสมจิด หนุเจิญกุลุ ${ }^{33}$ พบว่า กลุ่มที่แต่งงานมีรดับของการ สนับสนุนนเละการปมิบิติการดูแลตนเองสูงกว่ากลุ่มที่ ไม่ได้แต่งานอย่างมีนัยสำคัญทางสถิดิ ปัจัอยสุด้าย คือ วิธีการรักษา รังสีรักษาเป็นการรักษษเฉพาะที่ การแบ่งขนาดของรังสีและการหยุดรังสีรักษาในช่วง สุดสัปดาห์ช่วยให้เซลล์ปกติได้มีโอกาสมี้นสู่งาวะ ปกติ ${ }^{19}$ นอกจากนี้กลุ่มตัวอย่างที่ได้รับับรัสรักษาใน ช่วงเดือนเมษายน และพฤษภาคม มีโอกาสหยุด รังสัรีกษา เนื่องจากตรงกับวันหยุดนักขัตถกษ์ ทำให้ว่างกายมีออกาสพื้นฟูและสำรองพลังงาน เป็น ที่น่าสังเกตว่า กลุ่มตัวอย่าง 8 ใน 10 ราย ที่ไม่มี ความอ่อนล้าเลย ได้รับรัธสีรักษษในช่วงนี้ และใน กรณีที่ผู้ป่วยมีความอ่อนล้ามาก รังสีแพทย์จะ พิจารณาหยุดรังสีรักษา $1-2$ สัปดาห์ กลุ่มตัวอย่าง 6 ใน 7 ราย รายงานว่า การหยุด $5-7$ วัน เพียงพอ ต่อการพื้นหายของความอ่อนล้า และสามารถกลับ มารับรังสีรักษษต่ออนครบ ดังนั้น อาจเป็นเหตุให้ ความอ่อนล้าโดยรวมที่เกิดขึ้นระหว่างการรักษา เปลี่ยนแปลงอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งสอด คล้องกับการคึกษาของบีชและคณะ ซึ่งพบบว่าคะแนน ความอ่อนล้าโดยรวมในผู้ปัวยมะเร็งปอดที่ได้รับรังสี รักษไไม่เปลี่ยนแปลงจากก่อนการรักษา จนถึง สัปดาห์ที่สี่และสัดดาห์สุดท้ายของการัักษา แต่ แตกต่างจากผลการคึกษาของเฮลอกและฮาร์ท ${ }^{23}$

คิงนละคณะ ${ }^{4}$ โคบาชิ-สกอด ${ }^{24}$ ซึ่งพบว่าความอ่อนล้า เพิ่มขึ้นระหว่างการได้รับรังรีรักษา และเป็นที่น่า สังเกตว่า ทั้งจำนวนกลุ่มตัวอย่างที่มิโอกาสหยุดรังสี รักษาและคะแนนความอ่อนล้า ต่างโโสูสุดในสัปดาห์ ที่ 4 ซึ่งถ้าไม่มีวันหยุด อาจทำให้พบความอ่อนล้า สูงกว่านี้กึเด้

ช่วงบ่ายและเย็นเป็นช่วงเวลาที่ผู่ววยเกิด ความอ่อนล้าบ่อยที่สุด โดยกลุ่มที่ได้บับรังสีรักษา ในช่วงเช้าจะเกิดบ่อยกว่า ซึ่งอาจเป็นผลจากระยะ เวลาที่คอยนาน เนื่องจากจำนวนผู้ป่ายในช่วงเช้า มีมากกว่ช่วงบ่าย และการรอพบแพทย์รวมทั้งการ เจาเเจือด อีกทั้งความอ่อนล้ามักจะเกิดสูสุด 2 ถึง 4 ชั่วโมงภายหลัเได้รับรังรัรักษษา ${ }^{24}$ และอุณหภูิิ ของร่างกายจะขึ้นสูงสุดในช่วงบ่าย ${ }^{35}$ และช่วงเวลา ของการเก็บข้อมูลเป็นช่วงตดูว้อน ซึ่งกลุ่มตัวอย่าง ร้อยละ 21.4 รายงานว่าอากาศร้อนเป็นสาเหตุของ ความอ่อนล้า ผลการศึกษาที่ได้ สอคคล้องกับการ ศึกษาของกรีนเบิร์กและคณะ ${ }^{21}$ เฮลอกและฮาร์ท ${ }^{23}$ คิงงเละคนอื่น ${ }^{4}$ และปิยวรรณ ปฤษณภาณุรังสี่1 และ ยังพบว่าการหยุดรังสีรักษาในวันสุดสัปดาห์ ทำให้ อ่อนล้าลดลง ทั้งนี้อาจเนื่องจากร่างกายมีโอกาส ฟื้นตัว และสำรองพลังงาน ซึ่งสอดคล้องกับการ ศึกษาของเฮลอกและสาร์ท ${ }^{23}$ ในการศึกษาครั้งนี้ มี กลุ่มตัวอย่างเพียงร้อยละ $3.3-13.5$ เท่าน้นที่มีความ อ่อนล้ารุนแรง และรายงานว่าการพักเพียง 2 วัน จากการได้รับรังสีรักษาและการเดินทาง ไม่เพียงพอ สำหรับการฟื้นคืนของความอ่อนล้า

เมื่อพิจารณาสาเหตุที่ทำให้เกิดความอ่อน ล้า พบว่ารัธสีรักษเเป็นสาเหตุอันดับแรกที่ทำให้เกิด ความอ่อนล้า ระหว่างการรับรังสัรักษา ร่างกาย ใช้พลังงานอย่างมากในการพื้นสภาพและผลจากรังสี ต่อเซล์์ปกติอาจทำให้เกิดความอ่อนล้า ${ }^{19}$ ผลการ ศึกษาที่ได้สอดคล้องกับการศึกษาของ ปิยวรรณ ปฤษณภาญุรังสี่ ที่พบว่าเคมีบำบักก็เป็นสาเหตุ อันดับหนึ่งชช่นกัน สำหรับสาเหตุอันดับสอง พบว่า เกิดจากการได้รับอาหารไม่เพียงพอ ทั้งนี้เนื่องจาก รังสัรักักามีผลโดยตรง ต่อเนื้อเยื่อปกดิในช่องปาก ทำให้เกิดบัญหาการรับประทานอาหารอย่างุุนรงง ${ }^{7.36}$ ในการศึกษาครั้งน ${ }^{\text {² }}$ พบว่าร้อยละ $51.9-86.9$ ของ กลุ่มตัวอย่าง มีอาการเคี้ยวลำบาก เจ็บคอ การรับ รสชาดอาหารเปลี่ยนแปลง น้ำลายเหนียว เบื่อ อาหาร ปากแห้ง เคี้ยวลำบาก และเจ็บปาก นอกจากนี้การเดินทางยัเป็นสาเหดุที่พบสูงถึง้อยละ 52.7 ถึงแม้ว่าเกือบครึ่งหนึ่งของกลุ่มตัวอย่างจะเช้ เฉลาเฉลี่ยในการเดินทางน้อยกว่า 15 นาที แต่ การเดินทางทุกวันก็ยังเป็นภาระของผู้ป่วย ซึ่ง สอดคล้องกับการศึกษาของโอเบร์ทและคณะ ${ }^{5}$ และ ร้อยละ 40.7 ของกลุ่มตัวอย่างยังรายงานว่า เวลา ที่รอ ณ หน่วยรังสีรักษษ ในแต่ละวันที่มากกว่า 30 นาที ทำให้เกิดความอ่อนล้า และจากการศึกษู ของไพเพอร์์ พบว่าแบบแผนทางด้านจิดใจเป็น สาเหดุที่สำคัญที่ำให้เหิดความอ่อนล้า แต่จากการ ศึกษาครั้งี้พบในกลุ่มตัวอย่างเพียงร้อยละ 20.6 32.1 ทั้งนี้อาจเนื่องจากการสนับสนุนทางด้านจิด สังคมในประเทศไทย แตกต่างจากต่างประเทศ

เมื่อได้รับการววิิจฉัย่ว่าเป็นมเร็็แแะระหว่างการรับ รังสีรักษา ครอบครัว เพื่อน ญาาิ ตลอดจน บุคลากรในทีมสุขภาพจให้้ารดูแสทางด้านจิจิใใแก่ ผู้ป่วย กลุ่มตัวอย่างทั้งหมดมีคู่สมรสหรือญาติอยู่ ด้วยตลอด นอกจากนี้ก่อนการได้รับรังสีรักษา ยัง ได้ว้บข้อมูลจากแพทย์และพยาบาลเกี่ยกับการรักษา และการจัดการกับผลข้างเคียง สิ่งเหล่านี้อาจช่วย ลคความวิตกกังวล และความเครียดได้

เมื่อพิจารณาปัจจัยที่เีี่ยวข้องกับความอ่อน ล้า พบว่าความอ่อนล้ามีความสัมพันธ์ทางบวกใน ระดับสูงกับอาการี่รบกวนการัับประทานอาหาร และระดับปานกลางกับปัญหาการนอนหลับอย่ามีนัย สำคัญทางสถิดิที่รดับ .01 รังสีรักษามีผลโดยตรงต่อ เซลล์ปกดิในช่องปาก ทำให้การับรสและห้าที่ที่อง ต่อมน้ำลายผิดปกติ ในกาาศึกษาครั้งี้ คะแนน เฉลี่ยของอาการที่รบกวนการับบประานอาหารอยู่ใน ระดับน้อยมากถึงน้อย ซึ่งอาจเนื่องจากพยาบาล และรังสีแพทย์ให้ความสำคัญเกี่ยวกับปัญหา โภชนาการและน้ำหนักดัวที่ลดลงของกลุ่มตัวอย่าง โดยรังีีเพทย์จะประเมินปัญหาในช่องปากทุกสัปดาห์ และให้คำแนะนำและการรักษาตามปัญหาของผู้ปอย ส่วนพยาบาลจะปรเมินและสนับสนุนโดยเฉพาะในผู้ ป่วยที่มีมัญหานางเศรษฐูกิจจ เช่น การบริการน้ำหวาน อาหารเสริม ไข่ และน้ำดี่ม เท่าที่ผู้บ่วยต้องการ ในการศึกษาครั้งนี้ กลุ่มตัวอย่าง 15 ราย มีัญหา การับบประทานอาหารมาก 7 รายต้องได้รับอาหาร เหลวทางสายยาง และ 8 รายได้รับสารน้ำ ส่วน คะแนนเฉลี่ยของบัญหาการนอนหลับมีระดับต่ำ กลุ่ม

## 

ตัวอย่างที่มีคคแนนเฉี่ยมากกว่า รายงานว่าต้องการ การนอนหลับรหหว่างวัน ผลการศึกษาที่ได้สอดคล้อง กับการศึกษาของปิยวรรณ ปฤษณภาณุรังี่6 ซึ่ง พบความสัมพันธ์ระหว่งความอ่อนล้ากับปัญหาการ นอนหลับในรดับปานกลางเช่นกัน

ผลการศึกษาครั้งนี้ ไม่พบความสัมพันธ์ ระหว่างความอ่อนล้ากับความสามารถในการทำ กิจกรรมก่อนการได้รับรังสี น้ำหนักตัวและระดับ อีมาโตรคริดที่เปล่ยนแปลง อย่างมีนียสำคัญทางสถิดิ ที่ระดับ .05 จากการที่กลุ่มตัวอย่างมีความสามารถ ในการทำกิจกรรมก่อนได้รับรังสีรักษา อยู่ในรจดับ 1 และ 2 ถึงร้อยละ 60 และ 38.3 ตามลำดับ ซึ่งบ่งี้แนวโน้มว่าจะมีความอ่อนล้าน้อย และเฟื่อ พิจารณาการเปี่ยนแปลงของน้ำหนักััวพบว่าร้อยละ 76.6 น้ำหนักลดลงแต่ก็ไม่มากนัก โดยว้อยละ 51.7 ลดน้อยกว่า 5 กก. ในขณะที่รอยละ 21.7 มีน้ำหนัก เพิ่มขึ้น และกลุ่มตัวอย่าง 1 ราย น้ำหนักเพิ่มมาก ถึง 9.4 กก. ซึ่งอาจเป็นผลมาจากการให้ความสนใจ ของพยาบาลและแพทย์ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว ผลที่ ได้สอดคล้องกับการศึกษาของบีชและคณะ ${ }^{22}$ และ กรีนเบิร์กและคณะ21 ส่วนระดับอีมาโตรคริท ทั้งใน ผู้ชาย และผู้หญิงอยู่ในเกณฑ์ปกติ ผลการศึกษา ที่ได้สอดคล้องกับการศึกษาของเออร์วีนและคณะ ที่ไม่พบความสัมับนธ์ระหว่างความอ่อนล้กับบรจับ ฮีมาโตคคิิตแลรระดับฮีโมโกลบิน

เมื่อเกิดความอ่อนล้า การนอนพัก นอน หลับ และีีบหลับ เป็นกลวิธีที่กลุ่มตัวอย่างใช้มาก ถึงร้อยละ $81.9,81.1$ และ 74.1 ตามลำดับ และ

ให้ผลในการลคความอ่อนล้าเล็กน้อยถึงปานกลาง จากการศึกษาของไพเพอรั่ พบว่า กลวิธีที่มี ประสิทิิภาพในการจัดการกับความอ่อนล้า คือ การคงไว้ การใช้อย่างเหมาะสม และการฟื้นฟู พลังาน การนอนพักและะีบหลับรรหว่างวันช่วย ในการคงไว้ซึ่งพลังงาน การนอนหลับในตอนกลาง คืน เป็นการพี้นฟูพลังงาน และการีงนหลับภาย หลังจากกลับจากการับรับสีรักษา จะช่วยให้ผู้ผู่วย มีพลังานสำหรับในช่วงเฉลาที่เหลือของวัน ผลการ ศึกษาที่ได้สอดคล้องกับการศึกษขของเกรดอนและ คณะ ${ }^{27}$ เออร์ว็นและคณะะ ${ }^{28}$ ไพเพอร์และดอด ${ }^{37}$ และ ปิยวรรณ ปฤษณภาณุรังสี่ และยังพบว่าภาวะ แทรกซ้อนในช่องปากจากผลข้างเคียงของรังสีรักษา ทำให้ผู้ป่บยยได้วับอาหารไม่เพียงพอและเกิดความอ่อน ล้าตามมา กลุ่มตัวอย่างถึงร้อยละ 79 เลือกใช้วิธี การดื่มน้ำผลไม้เเครื่องดื่มบำรุงงน้ำ และวิธีนี้มี ประสิทธิภาพปานกลาง จากการศึกษาของประทุม สร้อยวงศ์ พบว่าการื่มน้ำผลไม้ น้ำหวาน น้ำอุ่น และการรับประทานผลไม้หวาน ช่วยให้ผู้ปไอยได้รับ อาหารและน้ำอย่างเพียงพอ อีกกลวิธีนนึ่งที่กลุ่ม ตัวอย่างใช้ถึงร้อยละ 77.8 ได้แก่ การพักกับญาดิ ระหว่งการได้ดับรังีสีรักษา ทุกคนพักกับญา ติ โดย ส่วนใหญ่พักกับคู่สมรส การสนับสนุนทางสังคม เป็นสิ่งแวดล้อมที่สำคัญในการเอื้อให้ผู้ปูปยบรรุุถึง พฤดิกรรมการดูแลตนเอง จากการศึกษาของสมจิด หนุเจิิญกุลจ ในผู้ป่วยมะเร็งี่ได้ไวับรังสีรักษา พบว่า การสนับสนุนทางสังคม เป็นตัวกำนายที่ดี สำหรับการดูแลเนเอง

เมื่อได้รับการรักษาและเกิดความอออนล้า ผู้ป่วยมักจะได้รับคำแนะนำให้หยุดกิจกรรมและเพิ่ม การพักผ่อน จากการศึกษาของลัพณา กิจรุ่งโรจน์0 พบว่า เกือบครึ่งหนึ่งของผู้ป่วยมะเร็งปากมดลูกที่ ได้รับรังสีรักษาไม่กล้าออกกำลังกายเพราะไม่แนใใจ่า อาจทำให้เกิดผลเสียต่อสุขภาพ แต่จากการศึกษา ครั้งนี้ กลุ่มตัวอย่างถึงร้อยละ 64.2 เลือกใช้วิธีการ เดิน และร้อยละ 33.7 ออกกำลังกายโดยการบริหาร แขน ขา และคอ และประสิทธิภาพที่ได้ค่อนไปทาง ปานกลาง ทั้งนี้อาจเนื่องจากการแนะนำและการ กระตุ้นจากพยาบาล โดยการนำกายบริหารที่อาคาร เย็นศิระทุกเช้าวันละประมาณ $10-15$ นาที และสำหรับ การเดินเป็นการออกกำลังกายที่ใช้ได้ในทุกกลุ่มอายุ และทุกระยะของโรค งานวิจัยที่ผ่านมาของเบอร์กัล และคณะ ${ }^{41}$ มอคและคณะ ${ }^{42}$ และวินนิงแฮม ${ }^{43}$ พบว่า การเดินช่วยเพิ่มพลังงาน ความสามารถในการทำ หน้าที่ และคุณภาพชีวิต ส่วนการหยุดรับรังสีรักษา แม้จะเป็นวิธีที่มีประสิทธิภาพมาก แต่มีผู้เลือกใช้ น้อย ทั้งนี้เนื่องจากกลุ่มตัวอย่าง ทราบว่าการได้ รับรังสีรักษาที่ล่าช้ากว่าแผนการรักษา จะทำให้ ประสิทธิภาพของการรักษาลดลง ดังนั้นจึงเลือกใช้ กลวิธีนี้เมื่อจำเป็น

## ข้อเสนอแนะ

จากผลการวิจัยครั้งนี้ เป็นแนวทางสำหรับ พยาบาลในการวางแผนเตรียมผู้ป่วยและญาติสำหรับ การได้รับรังสีรักษา โดยการประเมินความรุนแรง ของความอ่อนล้า ปัจจัยที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะ

อาการที่รบกวนการรับประทานอาหาร และปัญหา การนอนหลับ รวมทั้งความรู้ในการดูแลตนเองเพื่อ จัดการกับความอ่อนล้าของผู้ป่วยในทุกระยะของโรค ทุกสถานที่ และทุกคน เพื่อสามารถให้คำแนะนำ ตามความต้องการของผู้ป่วยแต่ละราย นอกจากนี้ การใช้กลวิธีหลายอย่างร่วมกัน อาจช่วยลดความ อ่อนล้า ในผู้ที่มีความอ่อนล้ารุนแรงหรือไม่สามารถ พัฒนาพฤติกรรมการดูแลตนเองจะได้รับประโยชน์ จากกลวิธีที่เฉพาะ ในขณะที่ผู่ที่มีความอ่อนล้าเล็ก น้อย ยังคงได้รับประโยชน์จากการให้ความรู้ตามปกติ และการสนับสนุนจากเจ้าหน้าที่ รวมทั้งการมี ปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยอื่นระหว่างการได้รับรังสีรักษา นอกจากนี้ควรเน้นความสำคัญของปรากฏการณ์ ความอ่อนล้าในผู้ป่วยมะเร็ง ปัจจัยที่ส่งเสริมและ การปฏิบัติกิจกรรมการพยาบาลในการศึกษาทางการ พยาบาลโดยเฉพาะอย่างยิ่ง สำหรับพยาบาล เฉพาะทางทางรังสีรักษา หรือพยาบาลที่เตรียม สำหรับการดูแล ผู้ป่วยมะเร็งที่ได้รับรังสีรักษา และ ควรทำการวิจัยต่อในเรื่องโปรแกรมสำหรับการลด อาการข้างเคียงของรังสีรักษา เช่น อาการที่รบกวน การรับประทานอาหาร การเปรียบเทียบอุบัติการณ์ และประสิทธิภาพของกิจกรรมการดูแลตนเองของผู้ ป่วยที่มีความอ่อนล้า การเปรียบเทียบกลุ่มที่ไม่มี ความอ่อนล้าหรือมีเพียงเล็กน้อย กับกลุ่มที่มีความ อ่อนล้าปานกลางถึงรุนแรงโดยพิจารณาข้อมูลพื้นฐาน เช่น เพศ อายุ สถานภาพสมรส ระยะของโรค การสนับสนุนทางสังคม และการหยุดพักการได้รับ รังสีรักษา นอกจากนี้ควรศึกษาความอ่อนล้าใน

## 

ประชากรกลุ่มอื่น เช่น กลุ่มที่มีอายุแตกต่างกัน หรือในกลุ่มที่มีความเจ็บป่วยเรื้อรัง เพื่อเพิ่มความ สามารถในการอ้างอิงในประชากรกลุ่มอื่นที่มีความ อ่อนล้า

## กิตติกรรมประกาศ

 ขอขอบพระคุณ รศ. เยาวลักษณ์ เลาหะจินดา รศ. ดรุณี ชุณหะวัต ที่ให้ข้อคิดเห็นและสนับสนุน เป็น กำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ และขอขอบคุณ ผู้ป่วยมะเร็งบริเวณศีรษะและคอที่มารับบริการที่ หน่วยรังสีรักษา รวมทั้งเจ้าหน้าที่หน่วยรังสีรักษา โรงพยาบาลสงขลานครินทร์ทุกท่านที่ให้ความร่วมมือ เป็นอย่างดี
## เอกสารอ้างอิง

1. Jacob CD, Pinto H. Head and neck cancers. In Mcdonald JS, Haller DJ, Mayer RJ, eds. Oncology therapeutics. $3^{\text {rd }}$ ed. Philadelphia : JB. Lippincott, 1995:162-9.
2. National Cancer Institute of Thailand. Annual Report 1995.
3. Vatanasapt V, Sriamporn S. Oral cavity. In Deerasamee $S$, et al. eds. Cancer in Thailand (Vol 2, 1992-1994), 1999.
4. King KB, Nail LM, Kreamer K, Strohl RA, Johnson JE. Patients' descriptions of the experience of receiving radiation therapy. Oncology Nursing Forum 1985; 12:55-61.
5. Oberst MT, Hughes SH, Chang AS, McCubbin MA. Self-care burden, stress appraisal, and mood among persons receiving radiotherapy. Cancer Nursing 1991; 14:71-8.
6. Haggood AS. Head and neck cancers. In Otto SE, ed. Oncology Nursing. $3^{\text {rd }}$ ed. St. Louis : MosbyYear Book, 1997:227-67.
7. Strohl RA. Radiation therapy. In Miaskowski C, Buchsel P, eds. Oncology Nursing: Assessment and Clinical Care. St. Louis : Mosby-Year Book, 1999: 59-82.
8. Blesch KS, Paice JA, Wickham R, Harte N, Schnoor DK, Purl S, et al. Correlates of fatigue in people with breast or lung cancer. Oncology Nursing Forum 1991; 18:81-7.
9. Irvine DM, Vincent L, Bubela N, Thompson L, Graydon J. The prevalence and correlates of fatigue in patients receiving treatment with chemotherapy and radiotherapy: a comparison with the fatigue experienced by healthy individuals. Cancer Nursing 1994; 17:367-78.
10. Kubricht DW. Therapeutic self-care demands expressed by outpatients receiving external radiation therapy. Cancer Nursing 1984; 2:43-52.
11. Irvine DM, Vincent L, Bubela N, Thompson L, Graydon J. A critical appraisal of the research literature investigating fatigue in the individual with cancer. Cancer Nursing 1991; 14:188-99.
12. Mock V, Dow KH, Meares CJ, Grimm PM, Dienemann JA, Haisfield-Wolfe ME, et al. Effects of exercise on fatigue, physical functioning, and emotional distress during radiation therapy for breast cancer. Oncology Nursing Forum 1997; 24:9911000.
13. Winningham ML, Nail LM, Burke MB, Brophy L, Cimprich B, Jones LS, et al. Fatigue and the cancer experience: the state of the knowledge. Oncology Nursing Forum 1994; 21:23-36.
14. Ferrell BR, Grant M, Dean GE, Funk B, Ly J. "Bone tired": the experience of fatigue and its impact on quality of life. Oncology Nursing Forum 1996; 23:1539-47.
15. Skalla KA, Lacasse C. Patient education for fatigue. Oncology Nursing Forum 1992; 19:1537-41.

## เอมอร แซ่จิว และคณะ

16. Pritsanapanurungsie P. Patterns of Fatigue, Related Factors, and Self-Care Actions among Breast Cancer Patients Receiving Chemotherapy. Master's Thesis in Nursing Science (Adult Nursing), Faculty of Graduate Studies, Mahidol University, 2000.
17. Baker KH, Feldman JE. Cancers of the head and neck. Cancer Nursing 1987; 10: 293-9.
18. Iwamoto R. Cancers of the head and neck. In Dow KH, Bucholtz JD, Iwamoto R, Fieler V, Hilderley L, eds. Nursing Care in Radiation Oncology. $2^{\text {nd }}$ ed. Philadelphia : WB. Saunders, 1997: 239-60.
19. The National Cancer Institute. (No Date). Fast facts about radiation therapy. [online]. Available: http://www.cancernet.nei.nih.gov top [1999, September 22].
20. Bushkin ER. Principles of oncology nursing. In Holland JF, III EF, Bast-Jr RC, Kufe DW, Morton DL, Weichselbaum RR. eds. Cancer Medicine. Philadelphia: Lea \& Febiger, 1993:1034-53.
21. Greenberg DB, Sawicka J, Eisenthal S, Ross D. Fatigue syndrome due to localized radiation. Journal of Pain Symptom and Management 1992; 7:38-45.
22. Beach P, Siebeneck B, Buderer NF, Ferner T. Relationship between fatigue and nutritional status in patients receiving radiation therapy to treat lung cancer. Oncology Nursing Forum 2001; 28:102731.
23. Haylock PJ, Hart LK. Fatigue in patients receiving localized radiation. Cancer Nursing 1979; 2:461-7.
24. Kobashi-Schoot JAM, Hanewald GJFP, Van-Dam FSAM, Bruning PF. Assessment of malaise in cancer patients treated with radiotherapy. Cancer Nursing 1985; 8:306-13.
25. Sitton E. Managing side effects of skin changes and fatigue. In Dow KH, Bucholtz JD, Iwamoto R, Fieler V, Hilderley L, eds. Nursing Care in Radiation Oncology. $2^{\text {nd }}$ ed. Philadelphia : WB. Saunders, 1997: 79-100.
26. Piper BF. Alterations in energy: the sensation of fatigue. In Baird S, McCorke R, Grant M, eds. Cancer Nursing: a Comprehensive Textbook. Philadelphia : WB. Saunders, 1991: 894-908.
27. Graydon JE, Bubela N, Irvine D, Vincent L. Fatiguereducing strategies used by patients receiving treatment for cancer. Cancer Nursing 1995; 18:238.
28. Irvine DM, Vincent L, Graydon JE, Bubela N. Fatigue in woman with breast cancer receiving radiation therapy. Cancer Nursing 1998; 21:12735.
29. Ream E, Richardson A. From theory to practice: designing interventions to reduce fatigue in patients with cancer. Oncology Nursing Forum 1999; 26:1295-1303.
30. Piper BF, Lindsey AM, Dodd MJ. Fatigue mechanisms in cancer patients: Developing nursing theory. Oncology Nursing Forum 1987; 14:17-23.
31. Strohl RA. The etiology and management of acute and late sequelae of radiation therapy in persons with head and neck cancers. Oral-Head and Neck Nursing 1995; 13:23-7.
32. Vogelzang NJ, Breibart W, Ceela D, Curt GA, Groopman JE, Horning SJ, et al. Patient, caregiver, and oncologist perceptions of cancer-related fatigue: Results of a tripart assessment survey. Seminars in Hematology 1997, 34:4-12.
33. Hanucharurnkul S. Predictors of self-care in cancer patients receiving radiation therapy. Cancer Nursing 1989; 12:21-7.
34. Halopian G. (No Date). Tired or Fatigue. [online]. Available: http://www.oncolink.upenn.edu. html [2001, July 5].
35. Hubsky EP, Sears JH. Fatigue in multiple sclerosis: Guidelines for nursing care. Rehabilitation Nursing 1992; 17:176-80.
36. Parzuchowski J. Head and neck cancers. In Otto SE, ed. Oncology Nursing. $2^{\text {nd }}$ ed. St. Louis : MosbyYear Book, 1994: 221-260.

## 

37. Piper BF. Fatigue: Current bases for practice. In Funk SG, Tornquist EM, Champagne MT, Copp LA, Weise RA. eds. Key Aspects of Comfort: Management of Pain, Fatigue and Nausea. New York: Springer, 1989: 187-98.
38. Richardson A, Ream EK. Self-care behaviors initiated by chemotherapy patients in response to fatigue. International Journal of Nursing Studies 1997; 34:35-43
39. ประทุม สร้อยวงศ์. แบบแผนการเกิดอาการคลื่นไส้และ อาเจียน ปัจจัยที่เกี่ยวข้อง และการดูแลตนเองของผู้ป่วย มะเร็งเต้านมที่ได้รับเคมีบำบัด วิทยานิพนธ์ปริญญา พยาบาลศาสตร มหาบัณฑิต สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล
40. Kitrungrote L. Severity of Side Effects, Self-Esteem, Social Support, and Role Adaptation of Cervical

Cancer Patients Receiving Radiation Therapy Master's Thesis in Nursing Science (Adult Nursing), Faculty of Graduate Studies, Mahidol University, 2000.
41. Berglund G, Bolund C, Gustasson UL, Sjoden PO One-year follow-up of the 'starting again' group rehabilitation program for cancer patients. European Journal of Cancer 1994; 30:1744-51
42. Mock V, Burke MB, Sheehan P, Creaton EM Winningham ML, MeKenney-Tedder S, et al. A nursing rehabilitation program for women with breast cancer receiving adjuvant chemotherapy Oncology Nursing Forum 1994; 21:899-907
43. Winningham ML. Walking program for people with cancer: getting started. Cancer Nursing 1991 14:270-6.

# Fatigue, related factors, and self-care actions to manage fatigue of head and neck cancer patients receiving radiation therapy 

Aimorn Saejew* B.SC. (Nursing and Midwifery) M.N.S. (Adult Nursing)<br>Yauwaluk Lauhachinda** M.Ed. (Nursing Administration)<br>Somchit Hanucharurnkul*** Ph.D., Temsak Phungrassami**** M.D.


#### Abstract

Fatigue is the most frequently experienced symptom of cancer and cancer treatment that may affect health state, leading to the terminated or discontinued treatment.


Objective : the purposes of this study were : (1) to describe patterns of fatigue, (2) to examine the relationships between fatigue and symptoms interfering with eating, sleep disturbance, ECOG performance status, body weight change and hematocrit change, and (3) to explore self-care actions to manage fatigue and their effectiveness.

Design : Prospective, descriptive study.
Setting : Division of Radiotherapy of Songklanagarind Hospital, Faculty of Medicine, Prince of Songkla University.

Samples: Purposive sampling was used. Sixty patients with head and neck cancer who met the inclusion criteria were recruited from February to July 2001.

Instrument : The Demographic Characteristic and Clinical Data Form, the Revised Piper Fatigue Scale, the Symptoms Interfering with Eating Questionnaire, The Sleep Disturbance Scale, and the Self-Care Actions to Manage Fatigue Questionnaire.

Results: Most of the head and neck cancer patients receiving radiation therapy experienced mild fatigue. The mean scores of total fatigue gradually increased in the first week, then peaking in the fourth week, and finally, gradually declining in the

[^1]
#  

seventh week. Overall, there were no significant differences between the total fatigue scores over time during radiation therapy ( $\mathrm{p}>.05$ ). Cluster analysis could not identify patterns of fatigue. The periods that fatigue had been mostly found were in the late afternoon and in the early evening. The most common causes of fatigue were radiation therapy and a lack of nutrition. Regarding the relationship, fatigue was significantly ( $\mathrm{p}<.01$ ) and positively correlated at the high level with symptoms interfering with eating and it correlated at a moderate level with sleep disturbance. Self-care actions that were mostly used to manage fatigue were lying down and sleeping. Discontinuity of receiving radiation therapy was the most effective strategy

This study provides basic data for nurses to assess head-and-neck cancer patients receiving radiation therapy who experience fatigue and give then health education Moreover, it shows the ability of patients to initiate actions to relieve fatigue. Rama Nurs J 2002; 8(3) : 192-208.

Keywords : Fatigue, self-care actions to manage fatigue, head and neck cancer, radiation therapy


[^0]:    * อาจารย์พยาบาล ภาควิชาการพยาบาลอายุรศาสตร์ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
    ** รองศาสตราจารย์ ภาควิชาพยาบาลศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
    *** ศาสตราจารย์ ภาควิชาพยาบาลศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
    **** ผู้ข่วยศาสตราจารย์ ภาควิชารังสี โรงพยาบาลสงขลานครินทร์ คณแแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

[^1]:    * Instructor, Department of Medical Nursing, Faculty of Nursing, Prince of Songkla University.
    ** Associate Professor, Department of Nursing, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital. Mahidol University,
    *** Professor, Department of Nursing, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University.
    **** Assistant Professor, Division of Radiotherapy of Songklanagarind Hospital, Faculty of Medicine, Prince of Songkla University.

